



Agroprojekt Nitra s.r.o.
Chrenovská 32
949 01 Nitra

Váš list / zo dňa
21.07.2025

Naše číslo
SVP 18209/2025/2

Vybavuje/kontakt
Ing. Vrábelová, PhD.
033/7764311
Ing. Tomko
033/77766135

Dátum
07.08.2025

Vec

Nová Ves nad Žitavou – ČOV a kanalizácia – stanovisko k DSP

Prípísom nás opätovne žiadate o stanovisko k doplnenej projektovej dokumentácii „Nová Ves nad Žitavou – ČOV a kanalizácia“ z hľadiska záujmov správcu povodia v zmysle požiadaviek z vyjadrenia zn. SVP 13882/2025/2 zo dňa 01.07.2025 k zmene osadenia areálu.

V predmetnom stanovisku správca povodia poukázal na územie (v ktorom je situovaná navrhovaná ČOV) so záplavovým potenciálom vplyvom vodného toku Žitava s požiadavkou návrhu protipovodňových opatrení.

V predloženej dokumentácii je zdokumentovaný hydrotechnický prepočet prevedenia prietoku pri Q_{100} vodným tokom Žitava v prirodzenom úseku toku so zníženým ľavobrežným inundačným územím. Navrhovaná ČOV sa nachádza na zvýšenom pravostrannom pobreží. Prietok $Q_{100} = 84,6 \text{ m}^3/\text{s}$ bude dosiahnutý na úrovni 148,70 m n. m., pričom úroveň ČOV je navrhovaná vo zvýšenom teréne na úrovni 149,45-149,52 m n. m. Areál ČOV je oplotením vzdialený min. 6 m a prevádzková budova min. 9 m od brehovej čiary koryta. Násyp areálu bude po oplotení ukončený v sklone 1:1.

Stavba je rozostavanou stavbou s platným vodoprávnym povolením:

- Nová Ves nad Žitavou – ČOV a kanalizácia, Rozhodnutie o povolení vodohosp. stavby: Verejná vyhláška: OÚ odbor ŽP v Nitre č.j. 99/42444-003/F20 zo dňa 21.12.1999, právoplatnosť od 4.2.2000
- Nová Ves nad Žitavou – ČOV a kanalizácia, Zmena vodohosp. rozhodnutia: OÚ odbor ŽP v Nitre č.j. A/2000-003/F20 zo dňa 12.5.2000, právoplatnosť od 21.6.2000.

V decembri 2024 bola vypracovaná projektová dokumentácia v stupni Projekt stavby so zmenou umiestnenia ČOV Nová Ves nad Žitavou na novom pozemku, ktorý má obec vo vlastníctve:

Areál ČOV: C-KN p.č. 553/1, E-KN p.č. 553

Súvisiace objekty:

Vjazd na cestu II/511: C-KN p.č. 406/2, E-KN p.č. 406/200

Káblová prípojka NN do ČOV: C-KN p.č. 404, 406/22, 406/1, 406/13, 406/14, 406/2, 553/1, 618.

Čistiareň odpadových vôd bude zabezpečovať čistenie odpadových vôd splaškových charakteru vôd z 3 obcí: Nová Ves nad Žitavou, Slepčany a Vieska nad Žitavou.

Stavebný pozemok pre areál ČOV sa nachádza juhozápadne od okraja obce.

Areál ČOV je situovaný tak, aby spĺňal tieto požiadavky vyplývajúce z jeho funkcie:

- v blízkosti obce, mimo obytnej zóny, v min. vzdialenosti 100 m
- v blízkosti vodného toku (Žitava), do ktorého sa bude odvádzať vyčistená voda
- v blízkosti dopravnej komunikácie (II/511 Vráble - Zlaté Moravce), pre zabezpečenie dobrej dopravnej dostupnosti pre obsluhu ČOV

Navrhovaná Čistiareň odpadových vôd je ekologickou vodohospodárskou stavbou, ktorá vyhovuje platnej legislatíve a najnovším poznatkom pre komplexné čistenie odpadových vôd. Dispozične je areál ČOV riešený tak, aby jednotlivé objekty areálu boli dobre dostupné pre dopravnú obsluhu v čase výstavby areálu a aj v prevádzke pre dovoz odpadových vôd pomocou fekálnych vozov.

Skladá sa z týchto objektov:

- SO 01 Združený objekt biologického čistenia
- SO 02 Prevádzková budova

- SO 03 Príjem žumpových vôd
- SO 05 Objekt terciárneho čistenia
- SO 04 Prepojovacie potrubia
- SO 06 NN káblová prípojka do areálu ČOV
- SO 07 Vjazd a spevnené plochy areálu ČOV
- SO 08 Vrtaná studňa
- SO 09 Odtok vyčistenej vody, merný objekt a výpustný objekt
- SO 10 Vnútro areálové kábové NN rozvody. Osvetlenie a Bleskozvod
- SO 11 Oplotenie areálu ČOV
- SO 12 Požiarna podzemná nádrž
- SO 13 Terénne a sadové úpravy areálu ČOV

SO 01 Združený objekt biologického čistenia

Združený objekt dispozične tvoria štyri nádrže a 1 armatúrna komora, oddelené vodostavebnými ŽB stenami a spoločnou ŽB doskou, všetky o hrúbke 400 mm.

Jedná sa o:

- 2x aktivačná nádrž (krajné umiestnenie)
- akumulčná nádrž
- armatúrna komora
- kalojem

SO 02 Prevádzková budova ČOV

Stavebný objekt Prevádzkovej budovy je samostatná stavba, obdĺžnikového pôdorysu zastrešená plochou vegetačnou strechou. Dispozične je delený na dve časti. V prvej časti sú situované miestnosti pre správu a obsluhovanie ČOV - riadiaca miestnosť, technologického zariadenia ČOV (velín), miestnosť určená pre elektrorozvody a ističe (elektorozvodná) miestnosti pre sociálne a hygienické zázemie zamestnancov (šatňa, wc a sprcha), ďalej polyfunkčná miestnosť určená ako dielňa, sklad náradia, sklad náhradných dielov a malé laboratórium pre odoberanie a skúmanie vzoriek z procesu čistenia odpadových vôd.

V druhej časti prevádzkovej budovy ČOV je situovaná strojovňa dýchadiel so samostatným manipulačným vstupom.

Objekt SO 02 Prevádzková budova bude zásobovaný vodou z navrhovanej areálovej vrtanej studni SO 08.

Odkanalizovanie objektu Prevádzkovej budovy bude kanalizačnou prípojkou do spoločnej hrablicovej šachty žumpových vôd.

SO 03 Príjem žumpových vôd

Objekt bude umiestnený v blízkosti vstupu do areálu ČOV pri hlavnom objekte SO 01.

Objekt pre príjem žumpových vôd je riešený s hrubým prečistením na hrabliciach v hrablicovej šachte - HŠ ŽV, s odtokom do nádrže žumpových vôd. Do HŠ ŽV je zaústená aj kanalizačná prípojka od SO 02 Prevádzkovej budovy.

Nádrž žumpových vôd tvorí čerpacia stanica, ktorá so žumpovými vodami prečerpáva aj vratný kal do výtlačného potrubia hlavného prítoku z kanalizácie obce na ČOV.

SO 04 Prepojovacie potrubia

a. Úžitková voda

Prepojovacie potrubia zo studne; zrealizujú sa 2 prípojky úžitkovej vody a 1 prípojka z objektu SO 02 Prevádzková budova, časť Dúchareň k objektu SO 01 Združený objekt biologického čistenia;

- prípojka do SO 02 Prevádzková budova, časť Dúchareň, HDPE PE100, D 32/3,0 mm, dĺžka 22,00m
- prípojka do SO 12 Požiarnej podzemnej nádrže, HDPE PE100, D 32/3,0 mm, dĺ. 13,00m,
- prípojka do SO 01 Združený objekt biologického čistenia, HDPE PE100, D 32/3,0 mm, dĺ. 32,00 m.

b. Odpadová voda:

- prípojka kanalizácie z SO 02 Prevádzkovej budovy do spoločnej hrablicovej šachty žumpových vôd (HŠ ŽV) - PVC DN 200 dĺ. 16,00 m.
- prípojka vratného kalu od SO 01 do HŠ ŽV s následným zaústením do SO 03 Príjem žumpových vôd; PVC DN 200 dĺ. 23,00 m.
- prípojka biologicky vyčistenej vody z SO 01 dosadzovacích nádrží do objektu SO 05 terciárneho čistenia; PVC DN 200 dĺ. 23,0 m.
- výtlač z SO 03 Príjem žumpových vôd do spoločného výtlačného potrubia z ČS 1 kanalizácie obce Nová Ves nad Žitavou; Nerez a HDPE D 90 mm, dĺžka 5,00 m.

SO 05 Objekt terciálneho čistenia

Objekt bude umiestnený na bočnej strane v trase odtoku biologicky vyčistenej vody z dosadzovacích nádrží. Objekt terciálneho čistenia je samostatne stojaci prízemný objekt - ŽB šachta, ktorá má jednoduchý obdĺžnikový tvar s celkovými rozmermi (l/š/v) 4,70/3,10/1,80 m.

SO 08 Vŕtaná studňa

je umiestnená v severnej časti v areáli ČOV, nad SO 02 Prevádzkovou budovou. Služi na zásobovanie ČOV úžitkovou a technologickou vodou. Zásobovanie pitnou vodou pre obsluhu bude zabezpečené balenými stolovými vodami.

Vrt pre studňu sa bude realizovať v oceľovej pažnici D 324, do vrtu sa vloží zárubnica a zrealizuje sa obsyp. Parametre vŕtanej studne; zárubnica PVC F 225, DN 200 mm, hĺbka od RT 11,00 m, výdatnosť; max. 1,20 l/s. Ukončenie studne bude v prefabrikovanej šachte nad vŕtanou studňou, v ktorej bude osadený prietokomer, uzatváracie ventily a T-kus pre odbočenie prípojky k SO 12 Požiarna nádrž.

SO 09 Odtok vyčistenej vody, merný objekt a výpustný objekt

Odtok vyčistenej vody

Vyčistená voda od SO 05 Objekt terciálneho čistenia bude odvádzaná cez merný objekt kanalizačným potrubím DN 250 ді. 30 m do výpuste, ktorá sa osadí v pravom brehu rieky Žitava v rkm cca 27,075.

Merný objekt vyčistených vôd

Navrhovaný merný objekt bude merať množstvo biologicky vyčistených odpadových vôd. Maximálne množstvo $Q_{zr.biol} = 7,2$ l/s. Objekt bude vybavený Parschalovým merným žľabom s ultrazvukovým snímačom s príslušenstvom (strojnotechnologická dodávka).

Výpustný objekt

sa vybuduje na pravom brehu toku Žitava cca v rkm 27,075 (tok je v tomto úseku neupravený). Výpustný objekt vyčistených vôd z ČOV sa navrhuje z vodostavebného betónu rozmerov: 1,65x2,00x1,85 m, s hrúbkou stien 400 mm. Pod objektom sa na svahu a v dne vybuduje záhozová päta z lomového kameňa. Objekt sa navrhuje osadiť nad dnom recipientu o 1,00 m. Výpustné potrubie PVC DN 250 bude opatrené koncovou (žabou klapkou).

SO 11 Oplotenie areálu ČOV : celková dĺžka: 159 m

Oplotenie areálu ČOV Nová Ves nad Žitavou je navrhnuté z poplastovaného pletiva a poplastovaných oceľových stĺpikov, so vstupnou bránou - lks: 5,00/2,1 m a bránkou pre peších - lks: 1,0/2,1 m.

SO 12 Požiarna podzemná nádrž

Jedná sa o prefabrikovanú železobetónovú podzemnú nádrž obdĺžnikového pôdorysu s rozmermi 5500 x 2800 mm, výšky 1,70 m. Je vytvorená postupným montovaním jednotlivých prefabrikovaných segmentov a to základovej dosky (vane) výšky 500 mm, vodorovného segmentu (prstenca) výšky 1000 mm a zákrytovej stropnej dosky výšky 200 mm.

Užitočný objem takto zostavenej nádrže je 14,6 m³.

Vyčistená voda vypúšťaná z ČOV (3000 EO) bude dosahovať parametre:

$$Q_{24} = 7,0 \text{ l.s}^{-1}$$

$$BSK_5 = 15 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$CHSK_{Cr} = 70 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$NL = 15 \text{ mg.l}^{-1}$$

$$N-NH_4 = 3 \text{ mg.l}^{-1}$$

Z hľadiska záujmov našej organizácie vydávame k predloženej žiadosti nasledovné

s t a n o v i s k o:

Ako správca príslušného povodia a vodohospodársky významného vodného toku Žitava s vydaním územného rozhodnutia a stavebného povolenia na uskutočnenie vodnej stavby v zmysle predloženej projektovej dokumentácie vypracovanej, Agropojekt Nitra s.r.o. 12/2024, **súhlasíme za dodržania podmienok:**

A. Z hľadiska technicko - prevádzkových záujmov správcu vodných tokov a protipovodňovej ochrany:

1. Stavebný pozemok pre výstavbu ČOV, parc. č. 553, k. ú. Nová Ves nad Žitavou, sa nachádza po pravej strane vodného toku Žitava (v smere prúdenia vôd v toku).
2. Vodný tok je v území posudzovanej výstavby v neupravenom profile.
3. V súlade s STN 75 2102 je stanovené ochranné pásmo toku v šírke min. 6,0 m od brehovej čiary obojstranne. V ochrannom pásme nie je prípustná výstavba bežných inžinierskych sietí, konštrukcií zamedzujúcich prejazdnosť ochranného pásma, navážanie zeminy, vytváranie skládok, atď.
4. Ako správca vodných tokov máme zo zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách (vodný zákon) právo užívať pobrežné pozemky, t.j. pozemky v šírke do 10 m od brehovej čiary vodného toku obojstranne, pri výkone správy vodného toku a protipovodňovej ochrany daného územia.
5. Výústny objekt vyhotoviť v súlade s STN 75 2102 tak, aby lícovál s profilom koryta vodného toku a aby žiadna jeho časť nezasahovala do prietočného profilu. V mieste zriadenia výústneho objektu opevniť svah ako aj dno koryta toku kamennou dlažbou uloženou do betónového lôžka v šírke min. 1,5 m pred a 1,5 m za VO až za lom svahu (na berme) v zmysle STN 75 2102 a ukončiť ho betónovou pätkou min. hĺbky 500 mm. Na začiatku a na konci opevnenia zabezpečiť plynulý prechod na existujúce koryto toku so zapusteným betónovým stabilizačným prahom, nevyčnievajúcim do prietočného profilu toku.
6. Na stavebné práce vykonávané v koryte vodného toku vypracovať povodňový plán zabezpečovacích prác pre zhotoviteľa stavby a ešte pred jeho schválením OÚ Nitra, Odborom starostlivosti o ŽP ho odsúhlasiť na SVP, š.p. (Ing. Varga, 033/7764 306). V povodňovom pláne bude podrobne popísaný postup pri vykonávaných prácach v koryte toku ako aj spôsob prevedenia prietokov počas vykonávaných prác.
7. Práce na VO realizovať v čase minimálnych prietokov tak, aby nedošlo k znečisteniu povrchových a podzemných vôd.
8. **Vykonaná úprava koryta vodného toku (opevnenie svahu ako aj dna koryta toku v mieste zriadenia VO) zostáva v správe vlastníka výústneho objektu.**
9. Vlastník stavby umiestnenej vo vodnom toku je povinný na vlastné náklady podľa ust. § 47 ods. 3 vodného zákona dbať o jej riadnu údržbu a statickú bezpečnosť, aby neohrozovala plynulý odtok vôd, nakoľko správca vodného toku nezodpovedá za škody spôsobené mimoriadnou udalosťou a škody vzniknuté užívaním vodného toku (§ 49 ods. 5 vodného zákona).
10. Zriadenie objektov stavby projekt rieši na pozemkoch v správe SVP, š.p. Navrhovaný výústny objekt bude vybudovaný na pozemku reg. EKN parc. č. 408/400, k. ú. Nová Ves nad Žitavou, vodné plochy, evidovaný na LV č. 2155 vo vlastníctve SVP, š.p.
11. **O zahájení prác na VO upovedomiť zástupcu SVP, š.p. (Ing. Šunderlík, 0905561004) a jeho pokyny rešpektovať.**
12. Narušený terén v ochrannom pásme toku po ukončení prác na VO zarovnať, zhutniť a dopestovať trávny kryt.
13. Za vzniknuté škody počas stavebných prác ako aj následnej prevádzke stavby prechodom veľkých vôd, správca vodného toku nezodpovedá.
14. Na užívanie resp. trvalú prevádzku stavby umiestnenej v koryte toku vypracovať povodňový plán zabezpečovacích prác a odsúhlasiť s našou organizáciou (Ing. Varga) pred jeho schválením OÚ Trenčín, Odborom starostlivosti o ŽP.
15. Záhlavie studne chrániť voči prieniku možných vôd z plošného odtoku z priľahlého územia. Obmedziť činnosti súvisiace s možnosťou kontaminácie podzemných vôd bezprostredne vedľa studne.
16. V zmysle nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. o výške neregulovaných platieb, výške poplatkov a podrobnosti súvisiacich so spolplatňovaním a užívaním vôd je **nutné riadiť** sa ustanoveniami § 6, 7, 8 a vyplývajúcich povinností v nasledovnom rozsahu:
 - **merať odoberané množstvo podzemných vôd z vodného zdroja určeným meradlom § 6 ods. 4 nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.,**
 - používať určené meradlo v súlade s § 16 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii,
 - montáž určeného meradla môže vykonávať odborne spôsobilá osoba na základe registrácie podľa zákona o metrológii č. 157/2018 Z. z.,
 - meracie zariadenie ponechať v každej armatúrnej šachte vedľa vrtu čo najbližšie k vodnému zdroju, v prípade odberu vody z jedného zdroja na viacej účelov použitia odporúčame osadiť podružné meradlá, inak bude celý odber spolplatený najvyššou sadzbou,
 - viesť evidenciu o odberoch podzemných vôd s mesačným záznamom stavu vodomeru,
 - ak dôjde k prerušeniu prevádzky meradla v dôsledku poruchy, odoberané množstvo podzemných vôd sa odvodí podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel. Porucha so stavom meradla sa zaznamená v denníku.,
 - oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačíve raz ročne správcovi vodného toku v zmysle nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.,

- podľa zákona č. 364/2004 Z. z. § 79 poplatky za odbery podzemných vôd je povinný platiť ten, kto odoberá podzemné vody v množstve nad 15 000 m³ za kalendárny rok alebo 1 250 m³ za mesiac **v súčte za všetky podzemné vodné zdroje za organizáciu**. Poplatky za odber podzemných vôd vyberá správca vodohospodársky významných vodných tokov, a sú príjmom SVP š. p.,
 - dodržiavať ostatné ustanovenia nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z. a zákona o vodách č. 364/2004 Z. z.
17. Na kolaudáciu stavby prizvať zástupcu SVP, š.p., kde mu bude odovzdané porealizačné zameranie (zameranie kanalizácie a VO v toku) v súradnicovom systéme, a to v digitálnej podobe vo formáte (dwg, dxf, txt) pre účely vodohospodárskej evidencie.
 18. Po ukončení prác odporúčame skúšobnú prevádzku v trvaní 12 mesiacov
 19. Počas skúšobnej prevádzky odporúčame sledovať a limitovať:

Q ₂₄	7,0 l.s ⁻¹	
BSK ₅	p 15	m 45 mg.l ⁻¹
CHSK _{Cr}	p 70	m 170 mg.l ⁻¹
NL	p 15	m 50 mg.l ⁻¹
N-NH ₄	p 3/30 ^{ZI}	m 40/40 ^{ZI} mg.l ⁻¹
 20. Kontrolu na odtoku počas skúšobnej prevádzky odporúčame s početnosťou 1 x mesačne, vzorka typ „c“.
 21. 30 dní pred skončením skúšobnej prevádzky žiadame predložiť jej vyhodnotenie.

B. Z hľadiska správny majetku

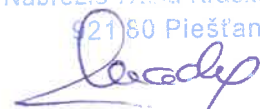
Správca pozemku stavbou dotknutom území týmto súhlasíme s dočasným vstupom na tento pozemok pre účel realizácie stavby Z pohľadu správcu pozemku vo vlastníctve štátu podmieňujeme vydanie stavebného povolenia uzatvorením odplatného zmluvného vzťahu na časť pozemku, ktorá bude zabratá stavbou. Typ zmluvného vzťahu pre účely vydania stavebného povolenia bude: „*Nájomná zmluva a zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena*“. K uzatvoreniu zmluvného vzťahu je investor povinný predložiť prílohy (grafická príloha, indentifikácia pozemkov, predpokladaný záber, prehlásenie o nedoplatkoch voči SVP, š. p.). Žiadosť so všetkými prílohami a týmto stanoviskom žiadame zaslať na adresu: Povodie dolného Váhu, oddelenie regionálnej správy majetku Piešťany – Tím dolný Váh, Nábr. Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany SVP, š. p. je pri nakladaní s majetkom štátu povinný postupovať podľa aktuálne platných a vydaných pokynov Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, pričom vnútorný proces odsúhlasenia uzatváraných zmluvných vzťahov podlieha viacstupňovému schvaľovaniu jednotlivými organizačnými zložkami SVP, š. p., a v niektorých prípadoch MŽP SR. Proces majetkovoprávneho usporiadania je časovo náročný. Upozorňujeme, preto, že vzájomné usporiadanie bude potrebné z Vašej strany zahájiť v dostatočnom predstihu pred povoľovacími konaniami tak, aby tento proces nebol limitujúcim faktorom pre dodržanie Vami plánovaného časového harmonogramu realizácie stavby, resp. aby neznemožnil vydania povolení. V nadväznosti na vyššie uvedené dodávame, že akékoľvek stanovisko SVP, š. p. vydané k možnosti uzatvorenia zmluvy našu organizáciu nezaväzuje k podpísaniu takehoto zmluvného vzťahu. Odplata bude stanovená v zmysle internej smernice SVP, š. p. SVP, š. p. zároveň uvádza, že nájomné bude fakturované odo dňa účinnosti právneho aktu. Zároveň Vás informujeme, že všetky náklady spojené s uzatvorením zmluvy znáša žiadateľ. Žiadateľ akceptuje pri podaní žiadosti, všetky podmienky uvedené v tomto stanovisku a akceptuje, že v prípade procesu schvaľovania zmluvy s výsledkom, že sa zmluva nemôže uzatvoriť tieto náklady sú ťarchou žiadateľa a SVP, š. p. tieto náklady neprepláca a nie je možné ich ani súdne od SVP, š. p. vymáhať.

Toto stanovisko má platnosť dva roky a nenahrádza vyjadrenie, súhlas ani povolenie orgánu štátnej vodnej správy.

S pozdravom

Na vedomie
PS Nitra

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK
štátny podnik
Povodie dolného Váhu, odštatný závod
Nábřeží Ivana Krasku 3/834
921 80 Piešťany -7-


Ing. Jaroslav Madera
riadiateľ

